

全国 18 个特等奖中独得 8 个

扬州工艺何以“一骑绝尘”

——创新——
扬州工艺屡放新花

特奖得来不易,仅以本次博览会为例,全国数万件工艺美术展品中,350 多名大师创作的 1241 件作品在角逐最高奖项。

就在这 1241 件作品中,扬州的展台最为耀眼。独有的技艺、大师的水平,令专家群众无不感叹。特奖作品《湖山叠翠》,由中国工艺美术大师张宇和江苏省工艺美术大师杨忠宝设计,江苏省工艺美术大师张来喜等人制作,历经 3 年多才完成。作品在涂刷 500 多层中国大漆的漆层上,运用浅雕、浮雕、透雕等手法和多种皴法,雕出了锦绣江南湖光山色近百个层次,将山峰瀑布、悬崖峭壁、亭台楼阁、湖泊舟、树木葱葱、人物活动等景点雕刻得精细逼真,作品画面气势磅礴。另一件大奖作品《四大名楼》,更是“扬州工”的充分体现。它由中国工艺美术大师江春源和江苏省工艺美术名人刘孝莉精心设计,6 名技师集体制作,运用高浮雕的手法,精心雕琢了鹳鹤楼、岳阳楼、黄鹤楼、滕王阁等四大名楼,雕琢细腻纯净,气势雄伟壮阔。

翻开扬州工艺特奖簿就会发

特约记者 王晖军 通讯员 王林

从近日举行的第八届中国工艺美术大师作品暨工艺美术精品博览会上传来消息,扬州工艺美术集团公司的雕漆《湖山叠翠》地屏、翡翠《四大名楼》地屏两件作品双双获得全国 5 个特等奖中的 2 个,这是扬州工艺自 2004 年第五届西博会以来,四连贯获得 2 个特等奖,创下了全国 18 个特等奖中扬州独得 8 个的好成绩。与此同时,“扬州工艺四旦”——玉器、漆器、剪纸、刺绣同创最好成绩。

工艺美术界开始思考:到底是什么让扬州工艺“一骑绝尘”?

现,技艺的精湛、选材的讲究只是频频获奖的外表,坚持创新才是获奖之道。以大奖作品点螺《春江瀛洲图》为例,这一耗时 5 年的作品,不仅将扬州独有的点螺技艺发挥得淋漓尽致,还将漆器做成了可以自由舒展的卷轴画。

——传承——
师带徒后继有人

继续阅读扬州工艺作品的获奖簿,更会发现,每一件作品都凝聚着一个团队的心血。

在全国传统工艺普遍遭遇人

才流失的情况下,扬州工艺却高歌猛进,组建了“工艺美术集团”,大幅提高大师待遇,再用师带徒的方法,让“扬州工”后继有人。

近 3 年来,在大师的精心指导下,艺徒水平不断提高,有的已成为同行佼佼者。由师徒合作或艺徒独立完成的 20 多件作品,分别在“中国工艺美术大师作品暨工艺美术精品博览会”、“中国玉石雕精品博览会”、“全国玉石雕‘天工奖’”评比中获得特、金、银奖。大师所带的 47 位艺徒中,有 23 人获得职称及技术晋级,3 人被评为扬州市工艺美术大师,有的还被评为“扬州

市青年技术能手”。

教学相长,师傅在带徒过程中,其自身的技艺也得到提高。出生于上世纪 60 年代的薛春梅,带徒时还是年轻的省级大师,如今,她已是扬州工艺中最年轻的国家级大师。

——政策——
设立保护发展基金

让我们把眼光拉回到 2004 年。在扬州市政府举办了一场别开生面的仪式,财政拿钱,为定向培养接班人的工艺大师发放带徒津贴,落实首批带徒大师 21 人,共带艺徒 47 人,带徒时间为 3 年,每对师徒签订协议。扬州市委书记季建业、市长王燕文等领导亲自发放带徒津贴。带徒津贴为国家级大师每月 1200 元、省级大师每月 800 元、省名人每月 600 元。这项标准在全国工艺行业中最高的。与此同时,扬州市政府还设立了传统工艺美术保护发展基金,专门用于精品收藏、建立传统技艺资料库等。政府对传统工艺美术事业的重视,令大师们备受鼓舞,他们纷纷表示要把几十年的丰富经验及高超的技艺毫无保留地传承下去。

一生翻译三十部莎翁戏剧
翻译家朱生豪故居开放

本报讯 (特约记者陶克强)一生翻译出 31 部莎翁戏剧的著名翻译家朱生豪,其故居日前正式对外开放。朱生豪故居位于嘉兴市梅湾街,是一处具有浙北民居风格的建筑。

1912 年,朱生豪出生嘉兴南门外东米棚下的一户破落商人家庭。17 岁时,他以优异的成绩被秀州中学保送到杭州之江大学,翻译才华逐渐显露。1943 年,朱生豪携妻子返回嘉兴的老屋定居,在艰难的情况下,译出了让中国人熟知的《罗密欧与朱丽叶》《李尔王》《哈姆雷特》等莎翁的大部分著作。第二年,年仅 32 岁的朱生豪因患结核病在困苦中离世。在生命的最后时光,他还在背诵着莎士比亚戏剧的台词。

朱生豪在有限的生命中,用流畅的语言、华丽的文采,译出了莎士比亚的 31 部剧本,替百年来中国翻译界完成了一次最艰巨的工程,中国翻译界评价他为“译界楷模”。

陈万里铜像龙泉落成

本报讯 中国田野考古先驱、“龙泉青窑”遗址的发现者陈万里先生铜像日前在浙江龙泉大窑村落成。

上世纪二三十年代,陈万里深入龙泉考察古窑址,写成中国第一部田野考察报告《瓷器与浙江》,由此打破“陶瓷研究在国外”的局面。(钱)

本报讯 5 天时间去哪里旅游? 怎么样安排路线? 如何让出游费用更低廉? ……这一切,将由旅游咨询师来替游客安排。在杭州,旅游咨询师在行业中正渐露头角,成为三百六十行之外的一个新职业。

近年来,自杭州定为中国的休闲城市、旅游之都后,其旅游业发展迅速,旅游咨询师也应运而生。与一般导游不同,旅游咨询师工作涵盖了许多方面,除了帮助游客设计安排个性化旅游线路外,还有替旅游酒店的经营设计、旅游景区的市场推介,甚至还有旅游健康咨询、帮助游客维权等。

打官司可以咨询律师,出门旅游也该有个旅游咨询师。杭州市民刘先生是个旅游爱好者,每当有假期,总要邀请一些同好,或自驾出游,或请旅行社设计个性线路。如今这一切都请旅游咨询师代劳。他说:“旅游为了图愉快。如果有人来帮你设计愉快,岂不是一件更愉

杭州旅游咨询师崭露头角

成为三百六十行之外又一新兴职业

快的事?”他举了个例子,有次去三峡旅游,途中受导游诱惑,到一个所谓的三峡奇石博物馆,原以为可以看看导游口中三峡淹没之前的奇石,可到那儿才发现是一个销售玉石的商场,浪费了半天时间。

“如果事先有旅游咨询师提醒,就不会有这种不愉快的事发生。”

对于旅游咨询师这一职业的出现,上海商学院生态旅游学院副院长姜红认为,近年来,旅游客源的结构发生了很大变化,高层次、多元化、休闲型是今后一段时间旅游的主要内容;而旅游业适应这方面的人才又缺少,旅游咨询师的出现,受到社会欢迎便可想而知了。据了解,上海商学院生态旅游学院将联手在杭州培训旅游咨询师颇有影响的杭州世健联教育咨询有限公司,在上海积极开展旅游咨询师职业培训和认证工作,计划在一年内培训上万名旅游咨询师。(丁翔)



位于杭州环城东路和庆春路口的杭州古城墙近日修葺一新,接待来客。

杭州古城墙长约 40 米、高 8 米,以清代古城墙为原型,由青砖错缝砌成,青砖表面进行了做旧处理。台阶由灰红色的条石铺设,城墙上建有一个重檐翘角式的木结构城楼,城楼按南宋城楼仿建。

朱引炜 PhotoBase

杭州古城墙修葺一新

南博“镇院之宝”亮金身

一些国宝首次公开展出

最近,在武警贴身保护、高科技安保仪器“护航”下,南京博物院 14 件“镇院之宝”,在南京博物院现代艺术馆亮相,这些国宝也由此揭开了神秘的面纱。

明朝万国全图亮相

“意大利传教士利玛窦绘制的《坤輿万国全图》是首次公开亮相!”南京博物院图书馆主任王明发介绍,“它流传到南京博物院确实经历了一场非常曲折的旅程。”

据王明发介绍,《坤輿万国全图》是利玛窦在中国传教时所绘制的世界地图,该图于明万历三十四年在北京付印后,刻本在国内已经失传,南博所藏《坤輿万国全图》为明万历三十六年(1608)宫廷中的彩色摹绘本,是国内现存最早的,也是唯一的一幅据刻本摹绘的世界地图。

南京博物院古代艺术研究所馆员庞鸥曾深入研究过《坤輿万国全图》。他发现,《坤輿万国全图》非常先进,它以地球为一圆球,把东、西方两个已知世界汇编在同一幅地图上,并引进了南极洲、南北美洲、太平洋、大西洋、印度洋等地理概

念,并且第一次在中文地图上,使用了赤道、回归线(图中称“昼长线”、“昼短线”)、极圈、南极、北极等名词。

“这图原是清宫旧物,清朝皇帝退位时流出宫外。当时一位外国人想出资购买,消息被商务印书馆的经理孙伯恒得知后,立即通知了当时的北平历史博物馆筹备处,最终以重金购回,藏在了当时北平历史博物馆。‘九一八’事变后,为确保文物的安全,1936 年,这幅珍贵的世界地图才来到南京博物院珍藏。”王明发介绍了这幅画的辗转流离。

3 件宝贝国外巡展

南京博物院共有 18 件“镇院之宝”,为什么此次只展出 14 件?原来,青瓷神兽尊、错金银重络铜壶、鎏金镶嵌兽形铜盒观正在国外巡展,而《竹林七贤与荣启期》模印拼嵌画像砖由于已经镶嵌在墙内,此次只展出复制品。

据南京博物院原院长徐湖平介绍,在这 18 件文物中,让他印象最深的是战国“错金银重络铜壶”和西汉“金兽”的出土。1982 年正月初七,盱眙县南窑庄马湖

店村农民万以全在挖水渠时一锹下去,发现一个闪闪发光的金兽。金兽下盖着一个精美奇特的铜壶,壶内装满了金器,其中 9 块半金饼重达 2864 克,15 块马蹄金、麟趾金重达 4845 克,11 块金版“郢爱”重达 3260 克。黄金总重量超过 20 千克。万以全把这些珍宝捐给了国家。

《耶稣像》展示中国刺绣

沈寿的《耶稣像》是中国末代状元张謇后裔张绪武先生捐赠给南京博物院的。据南京博物院介绍,沈寿 1874 年生于吴县,民国三年(1914),应张謇之邀,沈寿赴南通办女工传习所。此时适逢即将在美国举办的巴拿马万国博览会向中国征集展品,沈寿决定利用“仿真绣”的手法,向世界展示中国的刺绣。

沈寿创造性地运用了虚实针、旋针等新针法,并根据人物肌肤丝理的需要和油画明暗层次的变化,精心选用自己染就的 100 余种不同色泽的丝线,将这幅《耶稣像》绣织得惟妙惟肖。《耶稣像》在 1915 年美国旧金山巴拿马世界博览会上被评为一等奖。 成岗 刘莉

上海宏源拍卖有限公司
上海拍卖行有限责任公司 上海青莲阁拍卖有限公司
上海中富拍卖有限公司 上海奇贝拍卖有限公司

联合拍卖公告

一、拍卖标的如下:
1、奉贤化学工业区787、794号地块共计 480057 m², 土地使用权来源: 出让; 用途: 工业。(地块位于奉贤化工区核心地段, 紧邻上海化工区及奉贤分区的办公总部, 地形方正, 四面临路, 土地利用率高, 且交通便利, A4高速化工区出口500米即到。)
2、奉贤化学工业区794号、787号地块上的在建工程和化学精密仪器、设备等。(在建工程含厂房、办公生活用房及附属设施用房等大部分已完工, 生产所需设备基本 安装完毕, 部分已进行过调试和试运行)
二、拍卖时间: 2007年12月11日(星期二) 上午10:00
三、拍卖地点: 曹杨路1040弄1号14楼---上海宏源拍卖有限公司拍卖厅
四、咨询时间: 即日起至2007年12月10日 9:00-17:00(双休日除外)
接受咨询、安排看样

五、注意事项:
1、上述1、2号拍卖标的须整体拍卖, 拍卖保证金人民币伍仟万元整。
2、参与竞买者须于2007年12月10日下午四点前将拍卖保证金交付至主 拍单位账户, 并提交有效证件办理竞拍手续。
3、主拍单位: 上海宏源拍卖有限公司
开户银行: 中国民生银行上海市西支行
帐 号: 144910-0203014170013666 传 真: 52660236

咨询电话
上海宏源拍卖有限公司 52660636毛先生、张小姐
上海拍卖行有限责任公司 63077777姜先生
上海中富拍卖有限公司 54654777李先生
上海青莲阁拍卖有限公司 58797790姚小姐
上海奇贝拍卖有限公司 62712843姚先生